

Guía del usuario del teléfono Nokia 1101



9238188

1ª edición

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto RH-75 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 168

Copyright © 2003-2005 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2005. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and non-commercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information including that relating to promotional, internal and commercial uses may be obtained from MPEG LA, LLC. See <<http://www.mpegla.com>>.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo, y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

9238188 / 1ª edición

Índice

PARA SU SEGURIDAD	8
Información general	12
Etiquetas adhesivas incluidas en el paquete de ventas.....	12
Códigos de acceso	12
1. Introducción.....	14
Instalación de tarjetas SIM.....	14
Carga de la batería.....	16
Posición normal de funcionamiento	16
Teclas y conectores	17
Pantalla y modo en espera.....	18
Cambio de las carcasas.....	19
Colocación de la correa para la muñeca.....	20
Linterna	20
2. Funciones de llamada.....	21
Realización de llamadas	21
Realización de llamadas con la guía telefónica.....	21
Realización de llamadas de multiconferencia	21
Rellamada.....	22
Marcación rápida	22
Respuesta a llamadas.....	23
Funciones durante una llamada	23
Escucha de mensajes de voz.....	23
Bloqueo del teclado	24

3. Escribir texto.....	25
Activación y desactivación de la función de texto predictivo.....	25
Función de texto predictivo.....	25
Escribir palabras compuestas	27
Introducción de texto tradicional	27
4. Funciones de menú.....	28
Mensajes (Menú 01).....	29
Escribir mensajes.....	29
Lectura de mensajes de texto (Entrada).....	30
Elementos enviados.....	31
Borrador.....	31
Chat.....	31
Mensajes con imágenes	32
Listas de distribución	32
Plantillas	33
Emoticonos	33
Borrar mensajes	34
Opciones de los mensajes	34
Servicio de difusión	35
Número del buzón de voz.....	36
Editor de comandos de servicio	36
Guía (Menú 2).....	36
Búsqueda de un nombre y número de teléfono	36
Ajustes de la Guía	38
Registro llam. (Menú 3).....	38
Listas de las últimas llamadas.....	38
Contadores y temporizadores de llamadas.....	39
Tonos (Menú 4)	40
Modos (Menú 5).....	41

Opciones (Menú 6).....	42
Ajustes de hora	42
Ajustes de llamadas.....	43
Opciones del teléfono	44
Ajustes de accesorios.....	45
Ajustes de bloqueo del teclado	45
Opciones de seguridad	46
Restablecer los valores iniciales	47
Alarma (Menú 7).....	48
Notas aviso (Menú 8)	48
Juegos (Menú 9)	49
Extras (Menú 10).....	50
Calculadora.....	50
Cronómetro.....	51
Temporizador de cuenta atrás.....	52
Compositor.....	52
Salvapantallas.....	53
Linterna.....	53
Servicios SIM (Menú 11)	53
Servicios WAP (Servicios - Menú 12)	54
Pasos básicos para utilizar un servicio WAP	54
Configuración del teléfono para un servicio WAP.....	55
Establecimiento de una conexión con un servicio WAP.....	57
Desplazamiento por las páginas de un servicio WAP	58
Finalización de una conexión WAP.....	60
Ajustes de aspecto de las páginas WAP	61
Guardar y gestionar favoritos.....	61
Buz. entr. serv.....	62
Borrado de la memoria caché.....	63
Certificados de autorización.....	64

5. Información sobre la batería	66
Carga y descarga	66
Cuidado y mantenimiento	68
Información adicional sobre seguridad.....	70

PARA SU SEGURIDAD

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los teléfonos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Siga todas las restricciones existentes. Apague el teléfono cuando se encuentre cerca de un aparato médico.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Siga todas las restricciones existentes. El uso de dispositivos sin cables, como los teléfonos móviles, puede causar interferencias en los aviones.



APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS

No utilice el teléfono en gasolineras. No lo utilice cerca de combustible o de productos químicos.



APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

Siga todas las restricciones existentes. No utilice el teléfono en lugares donde se realicen explosiones.



UTILÍCELO RAZONABLEMENTE

Utilice el teléfono sólo en la posición normal tal como se explica en la documentación del producto. No toque la antena si no es necesario.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.



COPIAS DE SEGURIDAD

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el teléfono.



CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.





LLAMADAS

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Marque el número de teléfono, incluyendo el prefijo y, a continuación, pulse **Llamar**. Para finalizar una llamada, pulse **Finalizar**. Para responder a una llamada, pulse **Respond..**



LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Pulse y mantenga pulsada la tecla borrar/salir  dos veces durante unos segundos para borrar la pantalla. Marque el número de emergencia y pulse **Llamar** (mediante la tecla Navi ). Indique su ubicación. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ Servicios de red

Para utilizar el teléfono, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. La mayoría de las funciones de este teléfono dependen de las funciones de la red inalámbrica para poder utilizarse. Estos Servicios de Red puede que no estén disponibles en todas las redes o que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlos. Es posible que el proveedor de servicios le facilite instrucciones adicionales sobre cómo utilizarlos y le indique qué cargos son aplicables en cada caso. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en el teléfono. En ese caso, no aparecerán en el menú del teléfono. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

■ Cargador y accesorios

Antes de usar cualquier cargador con el dispositivo, compruebe el número del modelo de dicho cargador. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por ACP-7, ACP-8, ACP-12, LCH-9 y LCH-12.



Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y accesorios aprobados por el fabricante del teléfono para este modelo de teléfono en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía del teléfono, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire del éste, no del cable.

Información general

■ Etiquetas adhesivas incluidas en el paquete de ventas

Las etiquetas adhesivas contienen información importante para el mantenimiento y asistencia al cliente. Guárdelas en un lugar seguro.

Pegue la etiqueta adhesiva **A** en la Tarjeta de Invitación al Club Nokia que se adjunta con el paquete de ventas.

Pegue la **B** etiqueta adhesiva en la tarjeta de garantía.

■ Códigos de acceso

- **Código de seguridad:** Este código, suministrado con el teléfono, impide su uso no autorizado. El código predeterminado es 12345.

Consulte [Opciones de seguridad](#) en la página 46 para conocer su funcionamiento.

- **Código PIN:** Este código, entregado con la tarjeta SIM, impide su uso no autorizado.

Active la *Petición del código PIN* en el menú *Opciones de seguridad* (consulte [Opciones de seguridad](#) en la página 46) para que se solicite el código cada vez que se encienda el teléfono.

Si introduce un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloquea. Deberá introducir el código PUK para desbloquear la tarjeta SIM y definir un código PIN nuevo.

- **Código PIN2:** Este código se suministra con algunas tarjetas SIM y es necesario para acceder a algunos servicios, como el ajuste de unidades de consumo. Si introduce un código PIN2 incorrecto tres veces seguidas, el mensaje *Código PIN2 bloqueado* aparece en la pantalla y se le pedirá que introduzca el código PUK2.

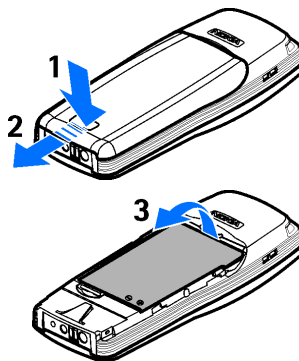
Cambie el código de seguridad, el código PIN y el código PIN2 en *Cambio de los códigos de acceso* en el menú *Opciones de seguridad* (consulte *Opciones de seguridad* en la página 46). Mantenga los nuevos códigos en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono.

- **Códigos PUK y PUK2:** Estos códigos deben suministrarse con la tarjeta SIM. En caso contrario, póngase en contacto con su operador de servicios.

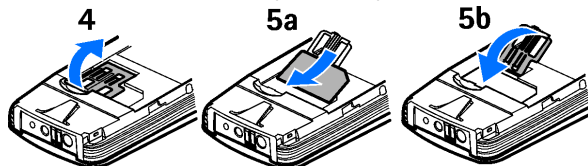
1. Introducción

■ Instalación de tarjetas SIM

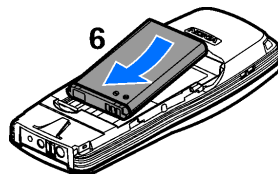
- Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.
 - La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, así que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.
 - Antes de instalar la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono está apagado, desconectado del cargador o de cualquier otro dispositivo y, a continuación, extraiga la batería.
1. Presione el botón de apertura de la carcasa trasera (1), deslícela (2) y sepárela del teléfono.
 2. Para retirar la batería, levántela tirando de la pestaña de extracción (3).



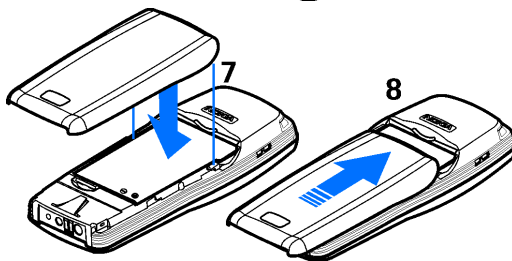
3. Levante el compartimento de la tarjeta SIM mediante la pestaña de extracción. Tire del compartimento para abrirlo (4). Inserte con cuidado la tarjeta SIM en el compartimento (5). Asegúrese de que los conectores dorados de la tarjeta están hacia abajo y la esquina biselada queda a la derecha. Cierre el compartimento de la tarjeta SIM y presiónelo para cerrarlo.



4. Haga coincidir los conectores dorados de la batería con los del teléfono y presione sobre el otro extremo de la batería hasta que quede encajada (6).



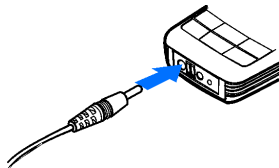
5. Alinee la parte inferior de la carcasa trasera con la parte inferior del teléfono (7), presione la parte superior de la carcasa trasera para que encaje en su sitio (8).



■ Carga de la batería

No cargue la batería mientras el teléfono se encuentre sin una de sus dos carcasas.

1. Conecte el cable del cargador a la base del teléfono.
2. Conecte el cargador a una toma de corriente alterna. La barra indicadora de la batería comenzará a moverse.
 - La carga de una batería BL-5C con el cargador ACP-7 tarda aproximadamente 3 horas y 30 minutos.
 - Si aparece el texto *No está cargando*, espere un instante, desconecte el cargador y conéctelo de nuevo para volver a intentar la carga. Si la batería sigue sin cargarse, póngase en contacto con su distribuidor.
3. La batería está completamente cargada cuando la barra deja de moverse. Desconecte el cargador de la toma de CA y del teléfono.

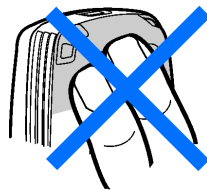


■ Posición normal de funcionamiento

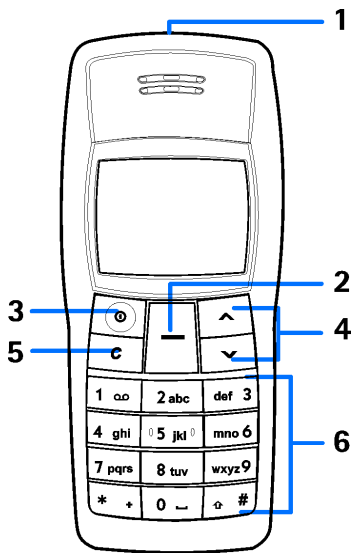
Utilice el teléfono sólo en la posición normal de funcionamiento.

Su dispositivo tiene una antena externa.

Nota: Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario cuando el dispositivo esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el dispositivo para su funcionamiento. No tocar el área que rodea la antena durante el uso del dispositivo optimiza el rendimiento de la antena y la duración de la batería.



■ Teclas y conectores



1. Linterna

El teléfono tiene una linterna incorporada. Consulte [Linterna](#) en la página 20.

2. Tecla Navi



La función de la tecla Nokia Navi depende del texto que aparezca debajo. En esta guía, se considera que para el uso de la tecla Navi basta con el texto informativo que se va mostrando, por ejemplo **Menú** o **Selecc..**

3. Tecla de encendido

Enciende o apaga el teléfono. Cuando el teclado está bloqueado, si pulsa la Tecla de encendido brevemente, se iluminará la pantalla del teléfono durante 15 segundos aproximadamente.

4. Teclas de desplazamiento

Permiten desplazarse por los nombres, números de teléfono, menús o ajustes. Ajusta el volumen del auricular durante una llamada. Con el modo en espera,

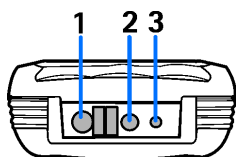
la tecla de desplazamiento hacia arriba  muestra la lista de los últimos números marcados y la tecla de desplazamiento hacia abajo  muestra los nombres y números de teléfono guardados en la Guía.

5. La tecla borrar/salir 

Elimina caracteres y permite salir de distintas funciones.

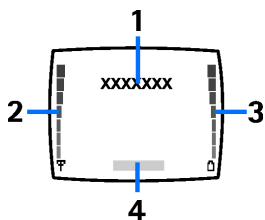
6. 0 - 9 introducen números y caracteres.

* y # se utilizan para diversos fines en distintas funciones.



1. Conector del cargador
2. Conector del kit manos libres portátil
3. Micrófono

■ Pantalla y modo en espera



Los indicadores que se describen a continuación aparecen cuando el teléfono está preparado para su uso y el usuario no ha introducido ningún carácter. Esta pantalla se conoce como "pantalla en modo en espera".

1. Muestra el nombre de la red en la que se está utilizando el teléfono móvil, o bien el logotipo del operador.

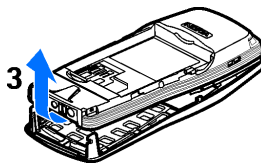
2. Indica la intensidad de la señal de la red celular en su ubicación actual.

3. Indica el nivel de carga de la batería.
4. Muestra la función actual de la tecla Navi.

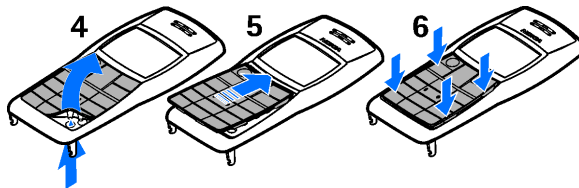
■ Cambio de las carcasas

Antes de cambiar la carcasa, cerciúrese de que el teléfono esté apagado y desconectado del cargador o cualquier otro dispositivo. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las carcasas. Guarde y utilice siempre el teléfono con las carcasas colocadas.

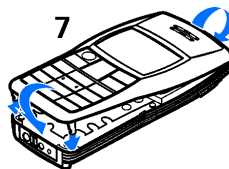
1. Extraiga la carcasa trasera del teléfono, así como la batería.; véanse los pasos 1 y 2 en [Instalación de tarjetas SIM](#) en la página 14.
2. Extraiga con cuidado la carcasa delantera del teléfono empezando por la parte inferior (3).



3. Retire con cuidado la pieza de protección de las teclas (4). Presione la nueva pieza de protección de las teclas en la nueva carcasa delantera comenzando por la parte superior (5). Asegúrese de que la nueva pieza esté colocada correctamente (6).



4. Alinee la parte superior de la carcasa delantera con la parte superior del teléfono y presiónela hasta que encaje en su sitio (7).




5. Inserte la batería y vuelva a colocar la carcasa trasera. Véanse los pasos 4 y 5 de la sección [Instalación de tarjetas SIM](#) en la página 14.

■ Colocación de la correa para la muñeca

Introduzca la correa a través de los orificios, como se muestra en la ilustración, y ténsela.



■ Linterna

El teléfono cuenta con una linterna integrada. Siempre que la linterna esté activada, aparecerá  en la pantalla del teléfono.

Para utilizar la linterna, dispone de las siguientes opciones:

- Con la pantalla en modo en espera, mantenga pulsada la tecla borrar/salir. Para apagar la linterna, suelte la tecla borrar/salir. Como alternativa, para tener la linterna encendida continuamente, pulse la tecla borrar/salir dos veces para encenderla y una vez para apagarla.
- Seleccione **Menú** > **Extras** > **Linterna** y seleccione **Activar** o **Desactivar**.
- Durante una llamada, pulse la tecla borrar/salir y seleccione **Opciones** > **Linterna activ.** o **Linterna desac.**

2. Funciones de llamada

■ Realización de llamadas

1. Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo.

Para realizar llamadas internacionales: Introduzca el carácter "+" pulsando * dos veces, y el código del país (o región) delante del prefijo (suprima el 0 a la izquierda si fuera necesario).

Pulse la tecla borrar/salir para borrar el último número introducido.

2. Seleccione **Llamar** para llamar al número. Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba para aumentar el volumen del auricular o del manos libres portátil, o bien la tecla de desplazamiento hacia abajo para bajarlo.
3. Seleccione **Finalizar** para terminar la llamada (o para cancelar el intento de llamada).

Realización de llamadas con la guía telefónica

Con la pantalla en modo en espera, pulse la tecla de desplazamiento hacia abajo para encontrar el nombre que desee. Seleccione **Llamar** para llamar al número.

Realización de llamadas de multiconferencia

La multiconferencia consiste en un servicio de red que permite la participación de hasta cuatro personas en la misma llamada.

1. Llame al primero de los participantes. Escriba el número de teléfono o selecciónelo en la guía y pulse **Llamar**.
2. Para llamar a un nuevo participante, pulse la tecla borrar/salir y seleccione **Opciones > Llamada nueva**.
3. Cuando se responda a la nueva llamada, para agregarla a la multiconferencia, pulse la tecla borrar/salir y seleccione **Opciones > Multiconferenc..**
4. Para añadir un nuevo participante a la multiconferencia, repita los pasos del 1 al 3.
5. Para finalizar la multiconferencia, seleccione **Finalizar**.

Rellamada

Para volver a marcar uno de los 10 números a los que ha llamado o intentado llamar, pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba una vez con el modo en espera, desplácese con la tecla de desplazamiento hacia arriba o la tecla de desplazamiento hacia abajo hasta el número de teléfono o el nombre que desee y seleccione **Llamar**.

Marcación rápida

Seleccione **Menú > Guía > Marcac. rápida**. Seleccione la tecla que desee, (teclas 2 a 9) con la tecla de desplazamiento y seleccione **Asignar**. Especifique si desea asignarla a una llamada o a un SMS. Seleccione el nombre que desee y pulse **Selecc..**

Una vez asignado el número a la tecla numérica, podrá utilizar la función de marcación rápida para llamar al número de los modos siguientes:

- Pulse la tecla numérica correspondiente y, a continuación, seleccione **Llamar**, o bien
- Si la *Marcación rápida* está activada, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente hasta que se inicie la llamada (consulte [Ajustes de llamadas](#) en la página 43).

■ Respuesta a llamadas

Con la pantalla en modo en espera, seleccione **Respond.** Para desviar o rechazar la llamada sin responder, pulse la tecla borrar/salir.

■ Funciones durante una llamada

Durante una llamada, pulse la tecla borrar/salir y seleccione **Opciones** para acceder a alguna de las funciones siguientes (muchas de ellas son servicios de red): *Silenciar micro* o *Micrófono*, *Retener* o *Recuperar*, *Llamada nueva*, *Responder*, *Rechazar*, *Finalizar todas*, *Enviar DTMF*, *Guía*, *Conmutar*, *Menú* y *Linterna activ.* o *Linterna desac.*

■ Escucha de mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red. Consulte con su proveedor de servicios para obtener más información y para conocer su número de buzón de voz. Para llamar al buzón de voz, mantenga pulsada la tecla 1 cuando se encuentre en modo en


espera. Para cambiar el número del buzón de voz, consulte [Número del buzón de voz](#) en la página 36.

Para desviar llamadas al buzón de voz, consulte [Ajustes de llamadas](#) en la página 43.

■ Bloqueo del teclado

El bloqueo del teclado evita que las teclas se pulsen accidentalmente.



Para bloquear o desbloquear el teclado: En el modo en espera, seleccione **Menú** y, a continuación, * con rapidez.

Asimismo, puede configurar el teléfono para que active el bloqueo del teclado transcurrido un cierto período de tiempo. Consulte [Ajustes de bloqueo del teclado](#) en la página 45. Cuando el teclado está bloqueado, aparece el indicador  en la pantalla.



Nota: Cuando la opción de teclado protegido está activada, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia programado en el teléfono (por ejemplo, al 112 u otro número de emergencia oficial). Marque el número de emergencia y seleccione **Llamar**. El número sólo aparece después de teclear el último dígito.

3. Escribir texto

Puede introducir texto de dos formas distintas, bien con la función de texto tradicional indicada mediante , o bien con la función de texto predictivo indicada mediante .

■ Activación y desactivación de la función de texto predictivo

Cuando se disponga a escribir, seleccione **Opciones** > *Diccionario*.

- Para activar la introducción de texto predictivo, seleccione un idioma en la lista de opciones del diccionario. La función de texto predictivo sólo está disponible para los idiomas que aparecen en la lista.
- Para volver a la función de texto tradicional, seleccione *Diccionario no*.



Sugerencia: Para activar o desactivar de forma rápida la función de texto predictivo, pulse # dos veces al escribir texto.

■ Función de texto predictivo

La función de texto predictivo resulta una forma sencilla de escribir texto.

La función de texto predictivo utiliza un diccionario incorporado, al que se pueden agregar nuevas palabras.

1. Introduzca la palabra deseada pulsando cada tecla sólo una vez por letra. La palabra cambia cada vez que se pulsa una tecla. Por ejemplo, para escribir 'Nokia' cuando el diccionario inglés está seleccionado, pulse 6, 6, 5, 4, 2.
 - Para borrar el carácter situado a la izquierda del cursor, pulse la tecla borrar/salir. Para borrar todo, mantenga pulsada la tecla borrar/salir.
 - Para alternar entre mayúsculas y minúsculas, o entre la función de texto tradicional y predictivo, pulse * repetidas veces y compruebe el indicador que aparece en la parte superior de la pantalla.
 - Para alternar entre letras y números, mantenga pulsada #.
 - Para obtener una lista de caracteres especiales, mantenga pulsada *, seleccione el carácter deseado y pulse **Usar**.
 - Para insertar un número, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente. Para insertar varios números, mantenga pulsada # e introduzca los números.
2. Si la palabra es correcta, pulse 0 y comience a escribir la siguiente.
 - Si desea modificarla, pulse * repetidamente hasta que aparezca la palabra deseada.
 - Si el carácter "?" aparece detrás de la palabra, significará que la palabra no se encuentra en el diccionario. Para añadir la palabra al diccionario, seleccione **Escribir**, introduzca la palabra (mediante la introducción de texto tradicional) y seleccione **Aceptar**.

Escribir palabras compuestas

Escriba la primera mitad de la palabra, pulse la tecla de desplazamiento hacia abajo y, a continuación, escriba la segunda.

■ Introducción de texto tradicional

Pulse la tecla marcada con la letra que desea repetidamente hasta que aparezca la letra deseada.

Utilice las funciones siguientes para editar el texto:

- Para añadir un espacio, pulse 0.
- Para agregar un signo de puntuación o un carácter especial, pulse 1 repetidamente, o bien pulse *, seleccione el carácter deseado y, finalmente, pulse **Usar**.
- Para mover el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha, pulse las teclas de desplazamiento hacia abajo o hacia arriba respectivamente.
- Para borrar el carácter situado a la izquierda del cursor, pulse la tecla borrar/salir. Para borrar todo, mantenga pulsada esta tecla.
- Para alternar entre mayúsculas y minúsculas, pulse #.
- Para introducir un número, mantenga pulsada la tecla numérica deseada. Para alternar entre letras y números, mantenga pulsada #.
- Para escribir una letra que se encuentra en la misma tecla que la anterior, pulse la tecla de desplazamiento hacia abajo o hacia arriba (o espere a que el cursor vuelva a aparecer) y, a continuación, introduzca la nueva letra.

4. Funciones de menús

Puede utilizar las principales funciones de los menús de las siguientes maneras:
mediante desplazamiento

1. Con la pantalla en modo en espera, seleccione **Menú**.
2. Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo para desplazarse hasta el menú principal que desee y **Selecc.** para acceder a él. Pulse la tecla **borrar/salir** para salir de un menú principal.
3. Si el menú contiene a su vez submenús, desplácese hasta el que desee y pulse **Selecc.** para acceder a él. Pulse la tecla **borrar/salir** para salir de un submenú.
Si no desea guardar los cambios realizados a los ajustes de menú, mantenga pulsada la tecla **borrar/salir**.

Mediante método abreviado

Los menús, submenús y ajustes están numerados. A estos números se les denomina números de método abreviado.

En el modo en espera, seleccione **Menú** e introduzca rápidamente, antes de tres segundos, el número de método abreviado de menú al que desea acceder. Repita esta operación para acceder del mismo modo a los submenús.

Por ejemplo, si desea activar *Servicio de llamada en espera*, seleccione **Menú** > 6 (para *Opciones*) > 2 (para *Ajustes de llamadas*) > 4 (para *Servicio de llamada en espera*) > 1 (para *Activar*).

Tenga en cuenta que el número de método abreviado para *Mensajes* es 01.

■ Mensajes (Menú 01)



Escribir mensajes

Puede enviar y recibir mensajes concatenados, que se componen de varios mensajes de texto normales (servicio de red). La facturación puede realizarse en función del número de mensajes normales necesarios para formar un mensaje concatenado. El número de caracteres disponibles/número de mensaje actual de un mensaje concatenado aparecen en la parte superior de la pantalla, por ejemplo, 120/2. Si utiliza caracteres especiales (Unicode), como caracteres cirílicos, es posible que sean necesarias más partes de lo habitual para componer el mensaje. Tenga en cuenta que la introducción de texto predictivo puede utilizar caracteres Unicode.

Para enviar un mensaje, el número de teléfono del centro de mensajes debe estar almacenado en el teléfono. Consulte [Opciones de los mensajes](#) en la página 34.

1. En el modo en espera, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Escribir mensaje**.
2. Escriba el mensaje. El número de caracteres disponibles y el número de la parte del mensaje actual aparecerán en la parte superior derecha de la pantalla.
3. Cuando acabe el mensaje, seleccione **Opciones** > **Enviar**, introduzca el número de teléfono del destinatario y pulse **Aceptar**.

Si desea enviar el mensaje a varias personas, seleccione **Opciones envío** > **Enviar a varios**, vaya al primer destinatario y pulse **Enviar**. Repita este paso con el resto de los destinatarios.


Para enviar un mensaje a una lista de distribución predefinida, seleccione *Opciones envío* > *Enviar a lista*. Para definir y editar listas de distribución, consulte *Listas de distribución* en la página 32.

Las demás opciones son las siguientes: *Opc. inserción*, *Usar plantilla Fuentes p eq.* o *Fuentes grand.*, *Borrar texto*, *Diccionario*, *Instrucciones*, *Salir del editor*, *Modo de envío* (consulte *Opciones de los mensajes* en la página 34), *Guardar mens.*, *Borrar y Diccionario*.



Nota: Cuando envíe mensajes a través del servicio de red SMS, puede que el teléfono muestre el texto *Mensaje enviado*. Esto indica que su teléfono ha enviado el mensaje al número del centro de mensajes programado en el teléfono. No significa que el mensaje lo haya recibido el destinatario deseado. Si desea información más detallada acerca de los servicios SMS, consulte a su proveedor de servicios.

Lectura de mensajes de texto (Entrada)

Cuando ha recibido mensajes de texto con la pantalla en modo en espera, aparecerá el número de mensajes así como el indicador .

1. Seleccione **Leer** para ver los mensajes inmediatamente.
Para ver los mensajes más tarde, pulse la tecla borrar/salir. Vaya al menú *Buzón de entrada* (Menú 01-2) cuando desee leer los mensajes.
2. Utilice las teclas de desplazamiento para desplazarse por el mensaje.
3. Mientras lee el mensaje, puede seleccionar **Opciones** para realizar lo siguiente: *Borrar*, *Responder*, *Chat*, *Editar*, *Usar detalle*, *Reenviar*, *Como nota av.*, *Fuentes p eq.* y *Detalles*.

Elementos enviados

En el menú *Elementos enviados*, puede ver las copias de los mensajes enviados. Seleccione **Opciones** para: *Borrar, Editar, Usar detalle, Reenviar, Como nota av., Fuentes peq. y Detalles.*

Borrador

En el menú *Borrador*, puede ver los mensajes guardados en el menú *Escribir mensaje.*

Chat

Puede mantener una conversación con otras personas utilizando este servicio de mensajes de texto. Cada mensaje de chat se envía como un mensaje de texto independiente. Los mensajes recibidos y enviados durante una sesión de chat no se guardan.

Para iniciar un chat, seleccione **Menú > Mensajes > Chat** o seleccione **Opciones > Chat** cuando lea un mensaje de texto recibido.

1. Introduzca el número de teléfono de la otra persona o recupérela de la guía y pulse **Aceptar**.
2. Introduzca el alias que desee utilizar para el chat y seleccione **Aceptar**.
3. Escriba el mensaje y seleccione **Opciones > Enviar**.
4. La respuesta de la otra persona aparecerá encima del mensaje original. Para responder al mensaje, seleccione **Aceptar** y repita el paso 3 anterior.
Al escribir un mensaje, puede seleccionar **Opciones > Alias de chat** para editar su alias o **> Histórico chat** para ver los mensajes anteriores.

Mensajes con imágenes

Este ajuste permite recibir y enviar mensajes de texto con imágenes (servicio de red). Estos mensajes se almacenan en el teléfono. Tenga en cuenta que cada mensaje con imágenes se compone de varios mensajes de texto. Por lo tanto, el envío de un mensaje que contenga una imagen puede costar más que el envío de un mensaje de texto.



Nota: Esta función puede utilizarse únicamente si la facilita su operador de red o proveedor de servicios. Sólo los teléfonos que ofrecen la función de mensajes con imágenes pueden recibir y mostrar mensajes con imágenes.

Recepción de mensajes con imágenes

Para ver el mensaje inmediatamente, pulse **Mostrar**. Pulse **Opciones** y dispondrá de las siguientes opciones para el mensaje con imagen: *Borrar, Responder, Chat, Editar texto, Guardar gráfico, Como salvapan., Usar número, Como nota av. y Detalles.*

Listas de distribución

Si necesita enviar mensajes con frecuencia a un grupo fijo de destinatarios, puede definir una lista de distribución y utilizarla al enviar un mensaje. Puede definir hasta 6 listas de distribución con un máximo de 10 destinatarios cada una. El teléfono enviará un mensaje de texto a cada destinatario por separado.

Para agregar una nueva lista de distribución, seleccione **Menú > Mensajes > Listas de distribución**. Seleccione **Opciones > Añadir lista**. Ponga el nombre que desee a la lista de distribución y seleccione **Opciones > Ver lista**. Para añadir un contacto a

la lista, seleccione **Opciones** > *Añadir nombre*. Puede incluir hasta 10 destinatarios en una lista de distribución.

Para ver y editar listas de distribución, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Listas de distribución*.

Si un mensaje no se puede enviar a uno o más destinatarios, aparecerá un informe que indicará el número de fallos, envíos satisfactorios y nombres no encontrados.

Para seleccionar cada categoría, seleccione **Selecc..**

- Los nombres del grupo que no se hayan encontrado serán nombres de la lista de distribución que se hayan eliminado de la guía. Para eliminarlos de la lista, pulse *Eliminar*.
- *Volver a enviar* para volver a enviar el mensaje a los destinatarios que no lo han recibido.
- *Ver* para ver la lista de destinatarios que no lo han recibido.

Plantillas

Puede ver o editar los mensajes predefinidos ("plantillas") que se pueden utilizar para escribir mensajes.

Emoticonos

Puede editar y almacenar los emoticonos como ":-)", y utilizarlos en otros mensajes.

Borrar mensajes

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Borrar mensajes*.

Para borrar todos los mensajes de todas las carpetas, seleccione *Todos los leídos* > **Aceptar**. Seleccione **Aceptar** cuando *¿Borrar mens. leídos de todas las carpetas?* se muestra a continuación.

Para borrar todos los mensajes leídos de una carpeta, desplácese hasta la carpeta y seleccione **Aceptar**. Seleccione **Aceptar** cuando *¿Borrar todos mensajes leídos de la carpeta?* se muestra a continuación.

Opciones de los mensajes

El teléfono dispone de dos clases de ajustes de mensajes: específicos de cada grupo de ajustes o "conjunto", y comunes para todos los mensajes de texto.

Modo 1 (Menú 1-11-1)¹

Un modo consta de una serie de ajustes necesarios para enviar mensajes de texto y con imágenes.

Cada conjunto dispone de los ajustes siguientes: *Número del centro de mensajes*, *Mensajes enviados como*, *Validez de los mensajes* y *Renombrar modo de envío*.

El número del centro de mensajes es necesario para enviar mensajes de texto y con imágenes. Su proveedor de servicios puede facilitarle este número.

1. El número total de conjuntos depende del número admitido por la tarjeta SIM.

Comunes (menú 1-11-2) ¹

Los ajustes de este submenú son aplicables a todos los mensajes de texto salientes, cualquiera que sea el conjunto elegido. Los ajustes disponibles son los siguientes: *Informes de entrega*, *Responder vía mismo centro* y *Soporte de caracteres*.

Seleccione *Soporte de caracteres* para definir el modo en que el teléfono gestiona los caracteres Unicode en los mensajes de texto.²

Si selecciona la opción *Completo*, el teléfono envía todos los caracteres Unicode como, por ejemplo, la letra "á" y los caracteres cirílicos, incluidos en un mensaje de texto como tales a un teléfono compatible, siempre que la red lo admita.

Si selecciona la opción *Reducido*, el teléfono intenta convertir los caracteres Unicode en los caracteres correspondientes que no sean Unicode, por ejemplo, la "á" pasa a ser "a"; asimismo, convierte en mayúscula los caracteres griegos que aparezcan en minúscula. Si no existe ninguna correspondencia, los caracteres se envían como caracteres Unicode.

Servicio de difusión

Mediante este servicio de red, podrá recibir mensajes sobre diversos temas desde la red. Para obtener más información al respecto, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

-
1. El número de método abreviado de este menú depende de la cantidad de conjuntos disponibles. Aquí se asume que sólo hay un conjunto disponible.
 2. La disponibilidad de este menú puede variar dependiendo del proveedor de servicios.

Número del buzón de voz

Si lo desea, puede almacenar y cambiar el número de su buzón de voz (servicio de red).

Editor de comandos de servicio

Puede enviar solicitudes de servicios a su operador de servicios. Escriba los caracteres que desee. Mantenga pulsada # para alternar entre letras y números. Seleccione **Enviar** para enviar la solicitud.



■ Guía (Menú 2)

Es posible guardar nombres y números de teléfono en la memoria del teléfono (guía interna) y en la memoria de la tarjeta SIM (guía SIM). La guía interna puede almacenar hasta 50 nombres.



Búsqueda de un nombre y número de teléfono

Con la pantalla en modo en espera, seleccione **Menú** > **Guía** > **Buscar**. Escriba la primera letra del nombre que está buscando y seleccione **Buscar**. Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo para encontrar el nombre que desee.

Si el nombre o el número de teléfono está guardado en la memoria de la tarjeta SIM, aparecerá el símbolo  en el ángulo superior derecho de la pantalla; si, por el contrario, está guardado en la memoria interna del teléfono, aparecerá el símbolo  en su lugar.



BÚSQUEDA RÁPIDA: Con la pantalla en modo en espera, pulse la tecla de desplazamiento hacia abajo y escriba la primera letra del nombre. Desplácese con las teclas de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo para encontrar el nombre que desee.

Asimismo, puede utilizar las siguientes opciones:

- **Núms. servicio** para llamar a los números de servicio de su proveedor de servicios si están incluidos en la tarjeta SIM. (Servicio de red).
- **Números info** para llamar a los números de información de su proveedor de servicios si están incluidos en la tarjeta SIM. (Servicio de red).
- **Añadir contact.** para guardar nombres y números de teléfono en la guía.
- **Borrar** para eliminar nombres y números de teléfono de la agenda, de uno en uno o todos a la vez.
- **Editar** para editar los nombres y números de la **Guía**.
- **Copiar** para copiar nombres y números de teléfono uno a uno, o todos al mismo tiempo, desde la memoria del teléfono a la memoria de la tarjeta SIM, o viceversa.
- **Asignar señal** para configurar el teléfono de modo que se oiga una señal de llamada específica al recibir una llamada de un número determinado. Seleccione el número o el nombre que desee y seleccione **Asignar**. Tenga en cuenta que esta función sólo está operativa cuando tanto el teléfono como la red pueden identificar y enviar la identidad de la persona que llama.
- **Enviar nº teléf.** para enviar la información de contacto de una persona como mensaje OTA (Over The Air) si lo admite la red.

Ajustes de la Guía

Con la pantalla en modo en espera, seleccione **Menú > Guía > Opciones**.
A continuación, seleccione:

- **Memoria en uso:** para seleccionar si los nombres y los números se guardan en el **Teléfono** o en la **Tarjeta SIM**. Tenga en cuenta que, al cambiar la tarjeta SIM, se selecciona automáticamente la memoria de la **Tarjeta SIM**.
- **Vista de la guía:** para seleccionar el modo en que se visualizarán los nombres y los números, bien **Nombre y nº** (un nombre y un número al mismo tiempo), o bien **Lista contactos** (tres nombres al mismo tiempo).
- **Estado de la memoria:** permite comprobar cuántos nombres y números de teléfono hay almacenados y cuántos más pueden almacenarse en cada guía.

■ Registro llam. (Menú 3)

El teléfono registra los números de teléfono de las llamadas perdidas, recibidas y enviadas, así como la duración aproximada y el coste de sus llamadas. Además, puede ver y configurar los ajustes de una tarjeta SIM prepago (servicio de red).



El teléfono registra las llamadas perdidas y recibidas, siempre que esté encendido, se encuentre en el área de cobertura y la red permita estas funciones.

Listas de las últimas llamadas

Si selecciona el menú **Opciones Llamadas perdidas, Llamadas recibidas o Llamadas enviadas**, podrá ver la hora de la llamada y editar, ver o llamar al número

registrado, añadirlo a la *Guía* o eliminarlo de la lista. Además, podrá enviar un mensaje de texto (*Enviar mensaje*).

Contadores y temporizadores de llamadas



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

- *Duración de las llamadas:* Muestra la duración aproximada de las llamadas entrantes y salientes. Para poner a cero los contadores de tiempo, seleccione *Poner a cero los contadores de tiempo*.
- *Costes de llamadas:* Muestra el coste aproximado de la última llamada o llamadas en las unidades especificadas en la función *Mostrar costes en*.
- *Opciones de costes de llamadas:* Con *Límite de coste de llamadas*, puede limitar los costes de las llamadas a una determinada cantidad de unidades de consumo o unidades monetarias (servicio de red). Con *Mostrar costes en*, puede especificar el tipo de unidad en que aparecerá el tiempo de conversación disponible (llame a su proveedor de servicios para obtener información sobre precios por unidad de consumo).
- *Saldo de prepago:* Si usa una tarjeta SIM de prepago, sólo podrá realizar llamadas si hay suficiente crédito disponible en la tarjeta (servicio de red). Opciones: *Mostrar información de saldo* (muestra u oculta las restantes unidades en el modo en espera), *Saldo disponible* (cantidad de unidades restantes), *Costes del último evento* y *Estado de recarga*.




Nota: Cuando no queden más unidades de carga o monetarias, sólo pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

■ Tonos (Menú 4)



En este menú, puede modificar los ajustes del modo seleccionado y crear sus propias señales de llamada.

Consulte [Modos \(Menú 5\)](#) en la página 41.

- **Señal de llamada:** Fija el sonido escuchado al recibir una llamada.
- **Volumen señal de llamada:** Permite definir el nivel de volumen de la señal de llamada y del tono de aviso de mensajes.
- **Aviso de llamadas entrantes:** Define el modo en que el teléfono notifica una llamada de voz entrante. Por ejemplo, al seleccionar **Desactivar**, el teléfono permanece en silencio al recibir una llamada y  aparecerá cuando esté en modo en espera.
- **Tono de aviso para mensajes:** Fija el sonido escuchado al recibir un mensaje de texto.
- **Sonido del teclado:** Fija el volumen de la sonoridad del teclado.
- **Tonos de aviso:** Asigna tonos de sonido al teléfono (p. ej., si se está quedando sin batería).
- **Aviso por vibración:** Configura el teléfono de modo que vibre al recibir una llamada o un mensaje de texto.

- **Aviso de iluminación rítmica:** Configura la iluminación del teléfono para que vibre al mismo tiempo que suena la señal de llamada seleccionada o el tono de aviso para mensajes. El vibrador se desactiva cuando el teléfono está conectado a un cargador o a un soporte de sobremesa.

■ Modos (Menú 5)



Podrá personalizar las señales de llamada para distintos acontecimientos y entornos. En primer lugar, personalice los grupos de ajustes y modos a su gusto y, después, sólo tendrá que activar el modo que desea utilizar.

Activación de un modo y modificación de sus ajustes

En el menú Modos, seleccione el modo que desee y, a continuación, **Activar**.

Para modificar los ajustes del modo seleccionado, seleccione **Personalizar** > **Señal de llamada**, **Volumen señal de llamada**, **Aviso de llamadas entrantes**, **Tono de aviso para mensajes**, **Sonido del teclado**, **Tonos de aviso**, **Aviso por vibración**, **Aviso de iluminación rítmica**, **Salvapantallas** o **Renombrar** (no disponible en **Normal**).

Seleccione la opción que desee y seleccione **Aceptar**.

También puede cambiar los ajustes del modo seleccionado actualmente en **Opciones de tonos**. Consulte **Tonos (Menú 4)** en la página 40.



Sugerencia: Para activar un modo rápidamente cuando la pantalla está en modo en espera o durante una llamada: Pulse la tecla de encendido rápidamente, vaya al modo deseado y seleccione **Aceptar**.

■ Opciones (Menú 6)

En este menú puede ajustar diversos ajustes del teléfono. Puede restablecer también los valores originales de los ajustes de los menús seleccionando *Restablecer los valores iniciales*.



Ajustes de hora

Reloj

Para configurar el teléfono de modo que muestre la hora actual cuando la pantalla está en modo en espera, ajuste la hora y seleccione el formato de 12 o 24 horas. Si se ha extraído la batería del teléfono, es posible que tenga que volver a ajustar la hora.

Ajuste de fecha

Para establecer la fecha correcta. Si retira la batería del teléfono, es posible que tenga que volver a ajustar la fecha.


Actualiz. auto de fecha y hora

Este servicio de red actualiza la fecha y la hora según la zona horaria en que se encuentre. La actualización automática de fecha y hora no modifica la hora definida para la alarma o las notas de aviso ya que se encuentran en la hora local. La actualización puede provocar que algunas alarmas definidas expiren.

Ajustes de Llamadas

- *Desvío de Llamadas* para desviar las llamadas entrantes al buzón de voz o a cualquier otro número de teléfono (servicio de red).

Seleccione la opción de desvío de llamadas que desee, por ejemplo, seleccione *Desvío si ocupado* para desviar las llamadas de voz cuando su número esté ocupado o al rechazar una llamada entrante.

Se pueden activar varias opciones de desvío al mismo tiempo. Cuando *Desvío de todas las llamadas de voz* está activado,  aparecerá en la pantalla cuando se encuentre en espera.

Active la opción seleccionada (*Activar*) o desactívela (*Anular*), compruebe si la opción está activada seleccionando *Verific. estado*, o especifique una demora para algunos desvíos en *Fijar retardo* (no disponible en todas los ajustes de desvío).

- *Rellamada automática*: Para configurar el teléfono de modo que realice hasta diez intentos de llamada tras un intento fallido.
- *Marcación rápida*: Si esta función está activada, los números de teléfono y los nombres asignados a las teclas de marcación rápida que van desde 2 hasta 9 pueden marcarse manteniendo pulsada la tecla correspondiente.
- *Servicio de llamada en espera*: Si este servicio de red está activado, la red avisa de una nueva llamada entrante durante una llamada en curso. Seleccione *Respond.* para responder a la llamada en espera. La primera llamada se queda en espera. Seleccione *Finalizar* para finalizar la llamada activa.

- *Envío de ID del llamante*: Para configurar el teléfono de modo que muestre su número (*Activar*) o lo oculte (*Desactivar*) a la persona a la que está llamando (servicio de red). Al seleccionar *Predeterm.*, se usa el valor acordado con su operador.
- *Línea para llamadas salientes*: Este servicio de red permite seleccionar la línea 1 ó 2 para realizar llamadas, o bien impedir la selección de línea, siempre que lo admita la tarjeta SIM.

Las llamadas entrantes se pueden contestar sin importar la línea que seleccione. Sin embargo, deberá abonarse a este servicio de red para poder seleccionar la línea 2 y realizar llamadas. Si selecciona la línea 2, en la pantalla aparece "2" cuando la pantalla está en espera.

Opciones del teléfono

Idioma: Para seleccionar el idioma de los textos que aparecen en pantalla.

Presentación info de célula: Para configurar el teléfono de modo que indique cuándo se utiliza en una red celular basada en la tecnología MCN (Micro Cellular Network) (servicio de red). Para más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Saludo inicial: Permite escribir un mensaje que aparecerá brevemente en la pantalla al encender el teléfono.

Selección de red: Permite configurar el teléfono para que seleccione automáticamente una red celular disponible en su zona, o bien para seleccionar una red manualmente. La red seleccionada debe disponer de un acuerdo de itinerancia con su red.

Confirmar accs. de servicio SIM: Para configurar el teléfono de modo que muestre u oculte los mensajes de confirmación al usar los servicios de la tarjeta SIM (consulte [Servicios SIM \(Menú 11\)](#) en la página 53).

Ajustes de accesorios

El menú Ajustes de accesorios sólo aparece si el teléfono está o ha estado conectado a un accesorio o equipamiento, como los kits manos libres portátiles.

Seleccione [Menú](#) > [Opciones](#) > [Ajustes de accesorios](#) > [ML portátil](#) o [Manos libres](#).

- Seleccione [Modo predefinido](#) para elegir el modo que el teléfono utilizará cuando tenga un accesorio conectado.
- Seleccione [Respuesta automática](#) para que el teléfono responda automáticamente en cinco segundos a las llamadas entrantes. Si el [Aviso de llamadas entrantes](#) se establece en [Un "bip"](#) o en [Desactivar](#), la respuesta automática no se activará.
- Seleccione [Iluminación](#) para que la iluminación se mantenga [Activar](#) de modo permanente. Seleccione [Automática](#) para que la iluminación permanezca encendida durante 15 segundos tras pulsar una tecla. La opción [Iluminación](#) sólo está disponible si se encuentra seleccionada la opción [Manos libres](#).

Ajustes de bloqueo del teclado

Puede configurar el teclado del teléfono para que se bloquee automáticamente, [Bloqueo auto del teclado](#), tras un intervalo de tiempo predefinido cuando el teléfono se encuentra con la pantalla en modo en espera y no se ha utilizado

ninguna de sus funciones. También puede utilizar el bloqueo de seguridad para bloquear el teclado con un código de seguridad: *Código bloqueo del teclado*.

- Seleccione **Menú** > *Opciones* > *Opciones de bloqueo del teclado*. Para activar el *Bloqueo auto del teclado*, seleccione *Activar* y el teléfono mostrará *Establezca retardo*. Introduzca el tiempo y seleccione *Aceptar*. El tiempo se puede definir entre 10 segundos y 60 minutos. Para desactivar el bloqueo automático, seleccione *Desactivar*.
- Seleccione **Menú** > *Opciones* > *Opciones de bloqueo del teclado* > *Código bloqueo del teclado*. Para activar el bloqueo de seguridad, introduzca el código de seguridad y seleccione *Aceptar*. Consulte *Códigos de acceso* en la página 12. Una vez que haya seleccionado *Activar*, el teléfono le pedirá el código de seguridad cada vez que seleccione *Desbloq.*. Para desactivar el bloqueo de seguridad, seleccione *Desactivar*.

Consulte también *Bloqueo del teclado* en la página 24.

Opciones de seguridad



Nota: Aunque las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia en algunas redes (p. ej. 112 u otro número de emergencia oficial).

- *Petición del código PIN:* Permite configurar el teléfono para que solicite el código PIN de su tarjeta SIM al encenderlo. Algunas tarjetas SIM no permiten la desactivación de esta función.

- **Servicio de restricción de llamadas:** Este servicio de red permite restringir la realización y recepción de llamadas con su teléfono. Seleccione una de las opciones de restricción y actívela (**Activar**), desactívela (**Anular**) o compruebe si un servicio está activado o no (**Verific. estado**).
- **Marcación fija:** Permite restringir las llamadas salientes a los números de teléfono seleccionados (servicio de red).
- **Grupo cerrado de usuarios:** Este servicio de red permite especificar un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle.
- **Nivel de seguridad:** Para configurar el teléfono de modo que solicite el código de seguridad cuando se inserta una tarjeta SIM nueva en el teléfono, **Teléfono**, o cuando se selecciona la guía interna del teléfono, **Memoria**.
Tenga en cuenta que, si cambia el nivel de seguridad, se borrarán todas las listas de llamadas recientes, incluidas las llamadas perdidas, recibidas y enviadas.
- **Cambio de los códigos de acceso:** Permite modificar el código de seguridad, PIN, PIN2 o la contraseña de restricción. Estos códigos pueden incluir sólo las cifras comprendidas entre 0 y 9.

Evite el uso de códigos de acceso que sean similares a números de emergencia, tales como 112, para impedir la marcación accidental del número de emergencia.

Restablecer los valores iniciales

Para restablecer los valores iniciales de los ajustes de menú, seleccione **Menú**, seleccione **Opciones > Restablecer los valores iniciales**. Introduzca el código de seguridad y seleccione **Aceptar**. Los nombres y números de teléfono guardados en la guía telefónica no se borrarán.

■ Alarma (Menú 7)



Permite definir la alarma para que suene una vez o de forma repetida a la hora que desee, por ejemplo todos los días laborables.

Seleccione **Menú** > **Alarma**. Introduzca la hora a la que desea que suene la alarma. Cuando suene la alarma, podrá detenerla pulsando la tecla borrar/salir.

Si selecciona **Repetir**, la alarma se detendrá y volverá a sonar transcurridos 6 minutos.

Si se alcanza la hora programada de alarma mientras el teléfono está apagado, éste se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma. Si pulsa la tecla borrar/salir, el teléfono le preguntará si desea encender el teléfono para efectuar y recibir llamadas. Pulse la tecla borrar/salir para apagar el teléfono o seleccione **Si** para efectuar y recibir llamadas.



Nota: No seleccione **Si** cuando el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

■ Notas aviso (Menú 8)



Nota: Para utilizar esta función, el teléfono debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Esta función de la memoria permite guardar notas de texto breves con una alarma. La alarma del teléfono se activa al llegar la fecha y hora fijadas.

Puede seleccionar las siguientes opciones: *Añadir nueva*, *Ver todas*, *Borrar*, *Editar* o *Enviar* para añadir una nota de aviso nueva, ver, editar o enviar las notas existentes y borrar las notas una a una, o todas al mismo tiempo.

Al llegar la hora de la nota de aviso, puede detener la alarma pulsando la tecla borrar/salir. Si selecciona *Repetir*, la alarma del teléfono vuelve a sonar transcurridos 10 minutos aproximadamente.

■ Juegos (Menú 9)

El teléfono le permite disfrutar de algunos juegos. Cada juego muestra un breve texto de ayuda.



Nota: Para utilizar esta función, el teléfono debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Configuración de los ajustes habituales de los juegos

Seleccione *Opciones*. Puede definir los sonidos, iluminación y vibración (*Vibración*) del juego. Observe que cuando los *Tonos de aviso* están desconectados, puede no haber ningún sonido incluso si el *Sonidos de los juegos* está activado, y cuando el *Aviso por vibración* está desconectado, el teléfono no vibra ni siquiera si la *Vibración* está activada.

■ Extras (Menú 10)



Nota: Para utilizar esta función, el teléfono debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Calculadora

El teléfono incluye una calculadora que también se puede usar para realizar conversiones monetarias aproximadas.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo, especialmente en divisiones largas.

Con la pantalla en modo en espera, seleccione **Menú** > **Extras** > **Calculadora**.

Realización de un cálculo

- Las teclas de 0 a 9 sirven para introducir un dígito. # inserta una coma decimal. Pulse la tecla borrar/salir para borrar el último dígito. Para cambiar el signo, seleccione **Opciones** > **Cambiar signo**.
- Pulse * una vez para el signo "+", dos para "-", tres para "***" y cuatro para "/".
- Para hallar el resultado, seleccione **Opciones** > **Resultado**. Mantenga pulsado para borrar la pantalla y realizar un nuevo cálculo.

Realización de una conversión monetaria


Para guardar el tipo de cambio, seleccione **Opciones** > *Tipo de cambio* > *De moneda extranjera a nacional* o *De moneda nacional a extranjera*, escriba el valor (pulse # para una coma decimal) y seleccione **Aceptar**.

Realización de una conversión: Teclee la cantidad que desea convertir y seleccione **Opciones** > *A nacional* o *A extranjera*.

Cronómetro

El cronómetro puede utilizarse para medir el tiempo, por ejemplo, en distintos deportes. Seleccione **Menú** > *Extras* > *Cronómetro*.

Seleccione **Iniciar** para que el tiempo empiece a contar. Para obtener el tiempo transcurrido, pulse **Detener**. Cuando el cronómetro está detenido, puede seleccionar **Opciones** para *Iniciar*, *Poner a cero* o *Salir*. Si selecciona *Iniciar*, la medición continúa desde el tiempo en que se detuvo anteriormente. *Poner a cero* detiene la medición actual y pone a cero el cronómetro.


Para configurar el cronómetro de modo que siga midiendo el tiempo en segundo plano, pulse y mantenga pulsada la tecla borrar/salir dos veces. Mientras transcurre el tiempo, aparece  de forma intermitente en la pantalla en modo en espera.

El uso del cronómetro gasta batería, y el tiempo de funcionamiento del teléfono será menor. Tenga cuidado de no dejarlo funcionando en segundo plano mientras realiza otras operaciones con su teléfono.

Temporizador de cuenta atrás

Permite configurar una alarma para que se active cada cierto tiempo.

Seleccione **Menú** > **Extras** > **Temporizador de cuenta atrás**. Introduzca la hora a la que desea que se active la alarma y seleccione **Aceptar**. También puede introducir una nota para la alarma, cambiar el tiempo y detener el temporizador.

Si el reloj contador está activado,  aparece cuando la pantalla está en modo en espera.

Al llegar la hora especificada, el teléfono emite un sonido y el texto relacionado parpadea. Pulse una tecla para detener la alarma.

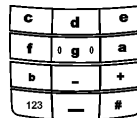
Compositor

Permite crear sus propias señales de llamada. Seleccione el sonido que quiere editar y teclee las notas. Por ejemplo, pulse 4 para la nota f.

8 acorta (-) y 9 prolonga (+) la duración de la nota o silencio.

0 inserta un silencio. * define la octava. # crea una nota con sostenido (no está disponible para las notas e y b). Las teclas de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo mueven el cursor a izquierda o derecha. Pulse la tecla borrar/salir para borrar una nota o un silencio situados a la izquierda del cursor.

Cuando haya terminado, seleccione **Opciones** > **Reproducir**, **Guardar**, **Tempo**, **Borrar pantalla** o **Salir**



c	d	e
f	0	g
b	-	+
123	-	#

Salvapantallas

Puede seleccionar una imagen para que se active en la pantalla del teléfono transcurrido un cierto período de tiempo: *Tiempo espera*. Seleccione **Menú > Extras > Salvapantallas**. Seleccione la imagen y el intervalo de tiempo que debe transcurrir para que se active el salvapantallas. Cuando la pantalla está en modo en espera, el salvapantallas ignora todos los gráficos y textos de la pantalla.

Linterna

Consulte [Linterna](#) en la página 20.

■ Servicios SIM (Menú 11)

Aparece sólo si su tarjeta SIM proporciona servicios adicionales. El nombre y el contenido de este menú depende de los servicios disponibles.



Nota: Para obtener más información sobre disponibilidad, tarifas e información sobre los servicios SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM: operador de red, proveedor de servicios u otro distribuidor.



Nota: Para utilizar esta función, el teléfono debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

■ Servicios WAP (Servicios – Menú 12)



En este menú, puede utilizar servicios WAP (Wireless Application Protocol), como juegos en línea, especialmente diseñados para teléfonos móviles y están gestionados por operadores de servicios WAP.

Para acceder a este menú: seleccione **Menú** con la pantalla en modo en espera > **Servicios**.



Nota: Para utilizar esta función, el teléfono debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Tenga en cuenta que las páginas WAP utilizan WML (Wireless Mark-up Language). Las páginas Web que utilizan HTML (Hyper-Text Mark-up Language) no pueden visualizarse en su teléfono.

Para obtener información sobre disponibilidad, precios y tarifas de servicios WAP, póngase en contacto con su operador de red o con el proveedor del servicio WAP que desea utilizar. Los proveedores de servicios también le indicarán cómo utilizar sus servicios.

Pasos básicos para utilizar un servicio WAP

1. Consiga y guarde los ajustes de conexión para el servicio WAP que desea utilizar. Consulte [Configuración del teléfono para un servicio WAP](#).
2. Establezca una conexión con el servicio WAP, consulte la página [57](#).
3. Desplácese por las páginas del servicio WAP, consulte la página [58](#).
4. Finalice la conexión con el servicio WAP, consulte la página [60](#).

Configuración del teléfono para un servicio WAP

Los ajustes de conexión se pueden recibir como un mensaje de texto del operador de red o proveedor de servicios que ofrece el servicio WAP que desee utilizar.

Póngase en contacto con el operador de red, el operador de servicios o visite la página web del Club Nokia en www.nokia.com/clubnokia.

También puede introducir los ajustes manualmente.

Guardar los ajustes recibidos como mensaje de texto

Cuando se reciben los ajustes de conexión como un mensaje de texto, aparece en pantalla *Opciones de servicio recibidas*.

- Para guardar los ajustes recibidos, seleccione **Opciones** > **Guardar**.
- Para ver los ajustes recibidos antes de guardarlos, seleccione **Opciones** > **Mostrar**. Seleccione **Guardar** para guardar los ajustes o **Atrás** para volver a la lista de opciones.

Introducción de los ajustes de conexión

Para obtener información sobre los ajustes WAP, póngase en contacto con el operador de red o el operador de servicios. Los ajustes pueden estar disponibles en su página Web.

1. Seleccione *Servicios* > *Opciones* > *Ajustes conex.*
2. Desplácese al conjunto de ajustes de conexión que desee modificar.
3. Seleccione **Opciones** > **Editar**.
4. Modifique los siguientes ajustes de uno en uno. Establezca todos los ajustes apropiados.

- *Página de inicio*: introduzca la dirección de la página de inicio del servicio WAP que desea utilizar (pulse 1 para insertar un punto) y seleccione **Aceptar**.
- *Modo de sesión*: seleccione *Permanente* o *Temporal*.
- *Seguridad de conexión*: seleccione *Activar* o *Desactivar*.
Si la seguridad de conexión está activada, el teléfono intenta utilizar una conexión segura con el servicio WAP. Si no existe una conexión segura disponible, no se establecerá la conexión. Si desea conectarse de todos modos, incluso con una conexión no segura, debe definir la seguridad de conexión como *Desactivar*.
- *Portador de datos*: compruebe que el ajuste *Datos GSM* está seleccionado. Para obtener información sobre precios, velocidad de conexión o cualquier otra cuestión, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.
- *Número de marcación*: introduzca el número y seleccione **Aceptar**.
- *Dirección de IP*: introduzca la dirección, (pulse * para insertar un punto) y seleccione **Aceptar**.
- *Tipo de autenticación*: seleccione *Normal* o *Segura*.
- *Tipo de llamada de datos*: seleccione *Analógica* o *RDSI*.
- *Nombre de usuario*: introduzca el nombre de usuario (pulse 1 para insertar un punto), y pulse **Aceptar**.
- *Contraseña*: introduzca la contraseña y seleccione **Aceptar**. Repita este paso para confirmar la contraseña.

5. Una vez que haya definido todos los ajustes apropiados, puede cambiar el nombre del conjunto de ajustes. Pulse la tecla borrar/salir y, a continuación, seleccione **Opciones** > **Renombrar**. Introduzca el nombre y seleccione **Aceptar**.
Los ajustes se guardan y se puede establecer la conexión con el servicio WAP, consulte la página 57.

Envío de ajustes WAP

Puede enviar sus ajustes WAP a un teléfono compatible.

1. En el menú **Servicios** menu, select **Opciones** > **Ajustes conex.**
2. Desplácese al conjunto de ajustes de conexión que desee enviar.
3. Seleccione **Opciones** > **Enviar opcs.**
4. Introduzca el número de teléfono del destinatario y seleccione **Aceptar**.
El nombre de usuario y la contraseña no se envían.

Establecimiento de una conexión con un servicio WAP

1. Active los ajustes del servicio WAP que desee utilizar.
Seleccione **Servicios** > **Opciones** > **Ajustes conex.**. Desplácese al conjunto de ajustes que desee utilizar y seleccione **Opciones** > **Activar**.
Si desea utilizar el mismo servicio WAP que la vez anterior, puede saltarse este paso.
2. Establezca una conexión con el servicio WAP de una de las siguientes formas:
 - Abra la página de inicio del servicio WAP. Seleccione **Servicios** > **Inicio**.

- Inicie de la conexión con la pantalla en modo en espera. Sin introducir ningún carácter con la pantalla en modo en espera, mantenga pulsada la tecla 0.
- Seleccione el favorito del servicio WAP. Seleccione *Servicios > Favoritos*, desplácese hasta el favorito deseado, seleccione *Opciones > Ira*.
Si el favorito no funciona (puede aparecer en la pantalla el mensaje *Verifique las opciones de servicio*), cambie el conjunto de ajustes de conexión activo y vuelva a intentarlo.
- Introduzca la dirección del servicio WAP. Seleccione *Servicios > Ira dirección*, introduzca la dirección (pulse * para introducir caracteres especiales) y seleccione *Aceptar*.

Tenga en cuenta que no es necesario añadir el prefijo `http://` delante de la dirección, ya que se añadirá automáticamente. Si utiliza un protocolo distinto de `http`, añada el prefijo adecuado.

Desplazamiento por las páginas de un servicio WAP

Una vez que haya establecido una conexión con el servicio WAP, puede comenzar a desplazarse por las páginas WAP.

La función de las teclas del teléfono puede variar de unos servicios WAP a otros. Siga las instrucciones que aparecen en los textos guía. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios WAP.

Directrices generales para el uso de las teclas

- Utilice las teclas de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo para navegar por la página WAP y resaltar el elemento deseado. El elemento puede ser, por ejemplo, el texto que aparece subrayado (un "enlace").
- Pulse la tecla Navi para seleccionar un elemento resaltado.
- Pulse la tecla borrar/salir para volver a la página WAP visualizada anteriormente.
- Pulse las teclas desde 0 a 9 para introducir letras y números, y * para introducir caracteres especiales.
- Seleccione **Opciones** para las siguientes opciones: Es posible que no todas las opciones se encuentren disponibles al mismo tiempo. Es posible que el proveedor de servicios también ofrezca otras opciones.

Inicio: vuelve a la página de inicio del servicio WAP.

Recargar: actualiza la página WAP.

Abrir enlace: permite seleccionar un enlace o cualquier otro elemento resaltado en la página WAP.

Ver imagen: permite desplazarse por una imagen en pausa o una animación que no puede verse entera en la pantalla. Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo (o 2 u 8) para desplazarse por la imagen arriba o abajo. Pulse 4 ó 6 para mover la imagen hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse **Opciones** para *Ver siguiente*, *Ver anterior* o *Guardar imag..*

Con el ajuste *Guardar imag.* puede guardar imágenes que podrá utilizar en los mensajes con imágenes o como salvapantallas, e imágenes animadas para

utilizarlas como salvapantallas. Si la imagen es demasiado grande para utilizarla en los mensajes con imágenes o como salvapantallas, desplace el cuadro que aparece sobre la imagen para seleccionar el área que desea guardar y **Selecc.**

Opc. aspecto: permite ajustar las líneas de texto y ocultar las imágenes de la página WAP. Consulte también la página 61.

Favoritos: para gestionar favoritos, por ejemplo, guardar la página WAP actual como favorito. Consulte la página 61.

Buz. entr. serv.: muestra la lista de mensajes de servicio, consulte **Buz. entr. serv.** en la página 62.

Usar número: se utiliza para copiar un número de la página WAP actual y guardarlo, o realizar una llamada y terminarla.

Ir a dirección: utilice este ajuste para establecer una conexión con la página WAP que desee. Introduzca la dirección WAP, (pulse 1 para insertar un punto) y seleccione **Aceptar.**

Borrar la caché: borra la memoria caché del teléfono (consulte también la página 63).

Info seguridad: indica si una conexión es segura.

Salir: utilice este ajuste para salir de la página y terminar la llamada.

Finalización de una conexión WAP

Cuando utilice un servicio WAP, seleccione **Opciones > Salir.** Cuando se muestre **¿Desea dejar de navegar?**, seleccione **Sí.**

El teléfono finaliza la llamada y la conexión WAP.

Ajustes de aspecto de las páginas WAP

1. Si no existe ninguna conexión WAP en curso

- Seleccione **Menú** (con la pantalla en modo en espera) > *Servicios, Opciones* y *Opciones de aspecto*.

Cuando existe una conexión WAP en curso

- Seleccione **Opciones** > *Opcs. aspecto*.

2. Seleccione *Ajuste de líneas de texto* o *Mostrar imágenes*.

3. Seleccione *Activar* o *Desactivar* para *Ajuste de líneas de texto* y *Sí* o *No* para *Mostrar imágenes*.

Si *Ajuste de líneas de texto* está definido como *Activar*, el texto pasa a la línea siguiente si no se puede mostrar en una sola línea.

Si *Mostrar imágenes* está definido como *No*, no se muestra ninguna imagen de la página WAP. De este modo resulta más rápida la navegación por páginas WAP que contienen una gran cantidad de imágenes.

Guardar y gestionar favoritos

1. Si no existe ninguna conexión WAP en curso

- Seleccione **Menú** (con la pantalla en modo en espera) > *Servicios* > *Favoritos*.

Cuando existe una conexión WAP en curso

- Seleccione **Opciones** > **Favoritos**.
2. Desplácese hasta el marcador deseado y seleccione **Opciones**. Si desea guardar un nuevo favorito, seleccione cualquiera de ellos.
 3. Seleccione **Ir a**, **Editar**, **Borrar**, **Enviar favorito** o **Añadir favorito** o **Guard. favorito** (disponible durante una conexión WAP).
 - Seleccione **Ir a** para establecer una conexión con la página WAP asociada con el favorito.
 - Seleccione **Enviar favorito** para enviar el favorito a un teléfono compatible.
 - Seleccione **Añadir favorito** para introducir y guardar un favorito o **Guard. favorito** para guardar la página WAP actual como favorito.

Tenga en cuenta que el teléfono puede tener algunos favoritos preinstalados de sitios relacionados con Nokia. Nokia no garantiza ni respalda estos sitios. Si accede a ellos, deberá tomar las mismas precauciones en cuanto a seguridad que tomaría en cualquier otro sitio.

Buz. entr. serv.

El teléfono puede recibir mensajes de servicio ("mensajes de difusión") del operador de servicios. Estos mensajes pueden contener, por ejemplo, una lista de titulares de noticias y la dirección de un servicio WAP que contenga noticias.

Configuración del teléfono para la recepción de mensajes de servicio

Seleccione **Menú** (con la pantalla en modo en espera) > *Servicios, Opciones, Ajustes buzón entr. servicio, Mensajes de servicio* o *Activar*.

Visualización de un mensaje de servicio recibido

1. Si no existe ninguna conexión WAP en curso

Cuando reciba un mensaje de servicio, aparecerá en la pantalla *1 mensaje de servicio recibido*. Para ver el mensaje inmediatamente, seleccione **Ver**.

Para ver el mensaje más tarde, seleccione **Salir**. Cuando quiera ver el mensaje, seleccione **Menú** (con la pantalla en modo en espera) > *Servicios* > *Buz. entr. serv.*

Cuando existe una conexión WAP en curso

Seleccione **Opciones** > *Buz. entr. serv.*

2. Desplácese hasta el mensaje deseado, pulse **Opciones** y seleccione *Recuperar, Detalles* o *Borrar*.

- Seleccione *Recuperar* para descargar el contenido del mensaje de servicio.

Borrado de la memoria caché



Nota: La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché del teléfono. Una caché es una memoria intermedia, que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas (por ejemplo, su cuenta bancaria), vacíe la caché del teléfono después de cada uso.

Para borrar la memoria caché:

- Cuando no existe ninguna conexión WAP en curso: seleccione **Menú** > *Servicios* > *Borrar la caché*.
- Cuando existe una conexión WAP en curso: seleccione **Opciones** > *Borrar la caché*.

Certificados de autorización

Para utilizar algunos servicios WAP, como pueden ser los servicios de banca, será necesario un certificado de autorización. El uso del certificado le ayudará a mejorar la seguridad de las conexiones entre el teléfono y una pasarela WAP o servidor WAP, siempre que la opción *Seguridad de conexión* esté seleccionada como *Activar*.

Puede descargar el certificado de una página WAP si el servicio WAP admite el uso de certificados de seguridad. Una vez descargado el certificado, puede verlo y, después, guardarlo o eliminarlo. Si lo guarda, se agregará a la lista de certificados del teléfono.


Puede tener la seguridad de que una pasarela WAP o un servidor WAP son auténticos cuando su identidad se ha comprobado con el certificado correspondiente del teléfono.

En la pantalla aparecerá un aviso si no se ha podido verificar la identidad del servidor o pasarela, si el certificado de éstos no es auténtico o si no dispone del certificado adecuado en el teléfono.

Para ver la lista de certificados de seguridad:

Seleccione *Servicios* > *Opciones* > *Certificados de autoridad*.

Icono de seguridad

Si el icono de seguridad  aparece durante una conexión WAP, significará que la transmisión de datos entre el teléfono y la pasarela WAP o el servidor WAP, identificados mediante el ajuste *Dirección de IP* de *Ajustes conex.* está codificada y es segura.

Sin embargo, el icono de seguridad no indica si la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos (ubicado en el lugar donde está almacenado el recurso solicitado) es segura. Asegurar la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenido depende del proveedor de servicios.

5. Información sobre la batería

■ Carga y descarga

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, compre una batería nueva. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada a un cargador. La sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo. Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería:

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de ésta. Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o

caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

¡No deseche las baterías tirándolas al fuego! Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, reciclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes (como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz).
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual forma al teléfono, la batería, el cargador y todos los accesorios. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano. El personal le ayudará a resolver su problema y, si es preciso, le ofrecerá servicio técnico.

Información adicional sobre seguridad

■ Seguridad en carretera

No utilice el teléfono móvil mientras conduce. Coloque siempre el teléfono en su soporte, no lo deje en el asiento del copiloto o en un lugar donde pueda soltarse en caso de colisión o parada repentina.

Recuerde: ¡La precaución en carretera es lo principal!

■ Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentre y apague el dispositivo siempre que esté prohibido su uso, cuando pueda causar interferencias o resultar peligroso. Utilice el dispositivo sólo en las posiciones normales de funcionamiento. Para mantener el cumplimiento de las directrices de exposición a RF, utilice sólo el equipamiento aprobado Nokia para este dispositivo. Cuando el dispositivo esté encendido y lo lleve consigo próximo a su cuerpo, utilice siempre un soporte o una funda protectora aprobada.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos, y las personas con audífono no deberían acercarse al dispositivo al oído si llevan puesto el audífono. Fije siempre el dispositivo en su soporte, ya que las piezas metálicas pueden ser atraídas por el audífono. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

■ Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con

un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 6 pulgadas (15,3 cm) entre un teléfono móvil y el marcapasos con el fin de evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones provienen de investigaciones independientes y de la Investigación Tecnológica Inalámbrica. Las personas con marcapasos:

- Deben mantener siempre el dispositivo a más de 6 pulgadas (15,3 cm) de distancia respecto al marcapasos cuando el dispositivo está encendido;
- No deben transportar el dispositivo en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho y
- Deben utilizar el dispositivo en el oído del lado opuesto al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.

Si tiene la más mínima sospecha de que se está produciendo alguna interferencia, apague el dispositivo inmediatamente.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las

que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas.

■ Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden ocasionar heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

■ Llamadas de emergencia



Importante:

Los teléfonos móviles, incluido éste, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Por eso, no se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada.
Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el dispositivo.
2. Seleccione **Finalizar** tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Teclee el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Seleccione **Llamar**.

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas antes de poder efectuar una llamada de emergencia. Si el dispositivo está en modo fuera de línea o sin conexión a la red, debe cambiar el modo para activar la función de teléfono y poder hacer una llamada de emergencia. Consulte esta guía o a su proveedor de servicios para más información.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ **Certificación de la Tasa Específica de Absorción (SAR)**

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia (RF) recomendados por las directrices internacionales (ICNIRP). Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de la RF para la población. Estas directrices han sido desarrolladas por organizaciones científicas independientes por medio de la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Estas directrices incluyen un considerable margen de seguridad, diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

El índice estándar de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción, o SAR (Specific Absorption Rate). La tasa límite fijada en las directrices internacionales es de $2,0 \text{ W/kg}^*$. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del dispositivo en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el dispositivo está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de telefonía móvil, menor es la emisión de energía.

El valor más elevado de SAR para este dispositivo cuando se usa en el oído es de $0,67 \text{ W/kg}$.

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 1,5 cm del cuerpo. Cuando utilice el producto cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el producto al menos a 1,5 cm del cuerpo.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

*El límite de SAR para dispositivos móviles utilizados por la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. Las directrices incorporan un considerable margen de seguridad que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información de la tasa específica de absorción en otras regiones, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.